# A BIZOTTSÁG 1241/2005/EK RENDELETE

**(2005. július 29.)**

**a Romániából származó egyes élő szarvasmarhafélékre vonatkozó, a 2003/18/EK tanácsi határozatban előírt vámkontingens alkalmazására irányadó részletes szabályok megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 32. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészről Románia közötti társulás létesítéséről szóló Európa-megállapodás kereskedelmi vonatkozásainak a felek közötti új kölcsönös mezőgazdasági engedményekről folyó tárgyalások eredményei figyelembevételével történő kiigazításáról szóló jegyzőkönyv elfogadásáról szóló, 2002. december 19-i 2003/18/EK tanácsi határozat engedményeket írt elő egyes ([2]), Romániából származó élő szarvasmarhafélék behozatali vámkontingensének megnyitására vonatkozóan.

(2) A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság az Európai Unióhoz történt csatlakozásának figyelembevétele céljából, az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészről Románia közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének megkötéséről szóló, 2005. április 25-i 2005/431/EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat ([3]) további engedményeket ír elő egyes, Romániából származó élő szarvasmarhafélék behozatalára vonatkozóan.

(3) Olyan részletes szabályokat kell megállapítani, amelyek 2005. augusztus 1-jétől kezdődően, éves időszakokra szabályozzák az élő szarvasmarhafélékre vonatkozó vámkontingens megnyitását és igazgatását.

(4) A spekuláció megelőzése céljából a kontingensen belül rendelkezésre álló mennyiségeket azon piaci szereplők számára kell hozzáférhetővé tenni, akik bizonyítani tudják, hogy harmadik országokkal jelentős mértékű, tényleges kereskedelmet folytatnak. Ezt figyelembe véve és a hatékony igazgatás biztosítása érdekében az érintett kereskedőktől meg kell követelni, hogy a kérdéses éves kontingens tárgyévét megelőző évben egy előírt minimális számú egyedet hozzanak be, ami egyúttal a tisztességes kedvezményhez jutás feltételeit is megteremti. Mivel a szabályozni kívánt kedvezmények csak a Romániából történő behozatalra vonatkoznak, és figyelembe véve az onnan származó behozatal volumenét, az 50 egyedből álló szállítmány tekinthető szokásos rakománynak. A tapasztalatok azt mutatják, hogy legalább egy szállítmány beszerzése szükséges ahhoz, hogy az ügyletet valósnak és piacképesnek lehessen minősíteni.

(5) Amennyiben ezeket a feltételeket ellenőrizni kell, a kérelmeket abban a tagállamban kell bemutatni, ahol az importőr a HÉA-nyilvántartásban szerepel.

(6) Ugyancsak a spekuláció megelőzése érdekében meg kell tagadni a kontingenshez jutást azon importőrök esetén, akik a kérdéses éves kontingens tárgyévének kezdetét megelőző január 1-jéig felhagytak az élő szarvasmarhafélék kereskedelmével. Ezenfelül a behozatali jogokra vonatkozóan biztosítékot kell szolgáltatni abban a tagállamban, ahol az importőr a HÉA-nyilvántartásban szerepel. Kívánatos, hogy a behozatali engedélyek ne legyenek átruházhatóak, és csak olyan mennyiségekre vonatkozóan legyenek kiadhatók a kereskedőnek, amelyre az már rendelkezik behozatali jogosultsággal.

(7) A kiegyenlítettebb kontingenshez jutás biztosítása érdekében a kérelmenként kereskedelmileg jövedelmező számú állatra vonatkozó előírás mellett az egyes kérelmekre vonatkozóan legnagyobb és legkisebb megengedett egyedszámot is elő kell írni.

(8) Rendelkezni kell arról, hogy a behozatali jogokat csak mérlegelési időszak után, és szükség esetén rögzített százalékos csökkentés alkalmazása mellett lehessen szétosztani.

([1]) HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1782/2003/EK rendelettel (HL L 270., 2003.10.21., 1. o.) módosított rendelet.
([2]) HL L 8., 2003.1.14., 18. o.
([3]) HL L 155., 2005.6.17., 26. o.

(9) Az 1245/1999/EK rendelet 29. cikkének (1) bekezdése szerint az intézkedéseket behozatali engedélyek felhasználásával kell elvégezni. E célból – szükség szerint a marha- és borjúhúságazatbeli behozatali és kiviteli engedélyekre vonatkozó alkalmazási szabályokról, valamint a 2377/80/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1995. június 26-i 1445/95/EK bizottsági rendeletben, [1] illetőleg a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és előzetes rögzítési igazolások rendszerének alkalmazására kialakított részletes közös szabályok megállapításáról szóló, 2000. június 9-i 1291/2000/EK bizottsági rendeletben [2] előírtak mellett és azoktól eltérően – meg kell alkotni a kérelmek benyújtására, továbbá az igénylésekről és az engedélyekről adandó információkra vonatkozó szabályokat.

(10) A piaci szereplők arra való kötelezése érdekében, hogy az összes szétosztott behozatali jogra vonatkozóan nyújtsanak be behozatali engedély iránti kérelmet, rendelkezni kell arról, hogy a behozatali jogokra vonatkozó biztosíték tekintetében a kérelem benyújtása a mezőgazdasági termékeket érintő biztosítéki rendszer alkalmazására vonatkozó közös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1985. július 22-i 2220/85/EGK bizottsági rendelet [3] értelmében elsődleges követelménynek minősül.

(11) A kontingens megfelelő igazgatása megköveteli, hogy az engedély jogosultja tényleges importőr legyen. Ennek következtében az ilyen importőrnek aktívan részt kell vennie az érintett állatok megvásárlásában, szállításában és behozatalában. E tevékenységek bizonyítását így elsődleges követelménynek kell tekinteni az engedélyre vonatkozó biztosíték szempontjából.

(12) A kontingens keretein belül importált állatok szigorú statisztikai ellenőrzésének biztosítása érdekében nem alkalmazható az 1291/2000/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdésében előírt tűrés.

(13) A különböző harmadik országokból származó, meghatározott hegyi fajtájú, nem vágásra szánt tehenekre és üszőkre vonatkozó vámkontingens részletes alkalmazási szabályainak megállapításáról és az 1012/98/EK rendelet módosításáról szóló, 1998. június 2-i 1143/1998/EK bizottsági rendelet [4] a 2005/431/EK határozat, valamint a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság az Európai Unióhoz történt csatlakozásának figyelembevétele céljából, az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, valamint másrészről a Bolgár Köztársaság közötti társulás létrehozásáról szóló Európa-megállapodás kiegészítő jegyzőkönyvének megkötéséről szóló, 2005. április 18-i 2005/430/EK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat [5] elfogadásával feleslegessé vált. Ezt a rendeletet ezért hatályon kívül kell helyezni.

(14) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Minden egyes, július 1-jével kezdődő és a következő év június 30-ával bezáruló 12 hónapos időszakban vámmentesen hozható a Közösségbe 46 000 darab, a0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61 vagy 0102 90 71 KN-kód alá tartozó, Romániából származó szarvasmarhaféle.

Ettől eltérően a 2005–2006-os időszakban az első albekezdésben említett időszak 2005. augusztus 1-jétől 2006. június 30-ig tart.

Az első albekezdésben meghatározott kontingens tételszáma 09.4769.

*2. cikk*

(1) Az 1. cikkben meghatározott kontingensre vonatkozóan behozatali jogosultság iránt csak természetes és jogi személyek nyújthatnak be kérelmet. A kérelem benyújtásával egyidejűleg a kérelmezőnek az érintett tagállam illetékes hatóságai előtt kielégítő módon bizonyítania kell, hogy a kérdéses éves kontingens tárgyévét megelőző év során a 0102 90 KN-kód alatt legalább 50 egyedet importált.

A kérelmezőnek szerepelnie kell a nemzeti HÉA-nyilvántartásban.

(2) A behozatal igazolása kizárólag a szabad forgalomba bocsátást biztosító vámokmánnyal történhet, melyet a vámhatóságok megfelelően záradékoltak, és amely a kérelmezőt jelöli meg címzettként.

[1] HL L 143., 1995.6.27., 35. o. A legutóbb az 1118/2004/EK rendelettel (HL L 217., 2004.6.17., 10. o.) módosított rendelet.
[2] HL L 152., 2000.6.24., 1. o. A legutóbb az 1741/2004/EK rendelettel (HL L 311., 2004.10.8., 17. o.) módosított rendelet.
[3] HL L 205., 1985.8.3., 5. o. A legutóbb a 673/2004/EK rendelettel (HL L 105., 2004.4.14., 17. o.) módosított rendelet.
[4] HL L 159., 1998.6.3., 14. o. A legutóbb az 1118/2004/EK rendelettel módosított rendelet.
[5] HL L 155., 2005.6.17., 1. o.

A tagállamok az első albekezdésben megjelölt okmány másolatát is elfogadhatják, amennyiben azt az illetékes hatóság megfelelően hitelesítette. Amennyiben ilyen másolatokat elfogadnak, a tagállamok erről minden egyes érintett pályázó tekintetében említést tesznek a 3. cikk (5) bekezdésében említett értesítésben.

(3) Nem részesülhetnek a kontingensből azok a piaci szereplők, akik a kérdéses éves kontingens tárgyévét megelőző január 1-jén a harmadik országokkal a marha- és borjúhúságazatban folytatott kereskedelmi tevékenységüket megszüntették.

(4) Az a vállalat, amely olyan vállalatok egyesülésével jött létre, amelyek mindegyike rendelkezik az (1) bekezdésben meghatározott minimális mennyiségnek megfelelő referenciaimporttal, kérelme alapjaként ezeket a referenciaimportokat felhasználhatja.

*3. cikk*

(1) A behozatali jogok iránti kérelmet csak abban a tagállamban lehet benyújtani, amelyben a kérelmező a hozzáadottértékadó-nyilvántartásban szerepel.

(2) A behozatali jogok iránti kérelmeknek legalább 50 állatra kell vonatkozniuk, és nem léphetik túl a rendelkezésre álló mennyiség 5 %-át.

Ha az első albekezdésben említett százalékarányt a kérelmek meghaladják, a túllépést figyelmen kívül kell hagyni.

(3) A behozatali jogra irányuló kérelmeket legkésőbb a kérdéses éves kontingens tárgyévét megelőző június 15-én, brüsszeli idő szerint 13.00-ig kell benyújtani.

Ettől eltérően a 2005. augusztus 1-jétől 2006. június 30-ig terjedő tárgyévre vonatkozóan a behozatali jogra irányuló kérelmeket legkésőbb e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő 10. munkanapon, brüsszeli idő szerint 13.00-ig kell benyújtani.

(4) Az 1. cikkben meghatározott kontingensre vonatkozóan minden kérelmező legfeljebb egy kérelmet nyújthat be. Ha egy kérelmező egynél több kérelmet nyújt be, a kérelmezőtől származó egyetlen kérelem sem fogadható el.

(5) A benyújtott dokumentumok ellenőrzése után, legkésőbb a kérelmek benyújtási határidejének lejártát követő tizedik munkanapon a tagállamok továbbítják a Bizottságnak a kérelmezők nevét és címét, valamint a kérelmezett mennyiségeket tartalmazó jegyzéket.

Az értesítést, beleértve az „üres” jelentést is, az I. mellékletben szereplő formanyomtatvány vagy a Bizottság által a tagállamok rendelkezésére bocsátott más formanyomtatvány felhasználásával faxon vagy e-mailben kell elküldeni.

*4. cikk*

(1) A 3. cikk (5) bekezdésében meghatározott értesítést követően a Bizottság a lehető leghamarabb határoz arról, milyen mértékben lehet a kérelmeket teljesíteni.

(2) Amennyiben a 3. cikkben említettek alapján a kérelmek által lefedett mennyiség meghaladja a rendelkezésre álló mennyiséget, a Bizottság a kérelmezett mennyiségre egy egységes csökkentési együtthatót rögzít.

Ha az első albekezdésben meghatározott csökkentési együttható alkalmazása során kérelmenként kevesebb mint 50 darab az eredmény, az érintett tagállamok a rendelkezésre álló mennyiséget sorshúzással ítélik oda oly módon, hogy a sorshúzás kedvezményezettjei egyenként 50 darabos behozatali jogot nyernek. Amennyiben a fennmaradó mennyiség 50 darabnál kevesebb, akkor erre a mennyiségre egyetlen behozatali jogot kell kiadni.

*5. cikk*

(1) A behozatali jogokhoz kapcsolódó biztosíték egyedenként 3 euro. Ezt a biztosítékot az illetékes hatóságnál a behozatali jogok iránti kérelemmel együtt letétbe kell helyezni.

(2) A behozatali engedély iránti kérelmeknek az elosztott mennyiségekre kell vonatkozniuk. Ez a kötelezettség a 2220/85/EGK rendelet 20. cikkének (2) bekezdése értelmében elsődleges követelménynek minősül.

(3) Ha a 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott csökkentési együttható alkalmazása kevesebb szétosztandó behozatali jogosultságot eredményez, mint amennyit kérelmeztek, a nyújtott biztosítékot azonnal, arányosan fel kell oldani.

*6. cikk*

(1) Az odaítélt mennyiségek behozatala egy vagy több behozatali engedély bemutatásához kötött.

(2) Az engedélykérelem csak abban a tagállamban nyújtható be, ahol a kérelmező a kontingens keretében behozatali jogosultság iránt kérelmet nyújtott be és szerzett.

A behozatali engedély kiadása a szerzett behozatali jog megfelelő csökkentését vonja maga után.

(3) A behozatali engedélyeket a behozatali jogot szerző piaci szereplő kérelmére és nevére kell kiadni.

(4) Az engedélykérelmek és az engedélyek a következőket tartalmazzák:

a) a 8. rovatban a származási országot;

b) a 16. rovatban a következő KN-kódot vagy kódokat:

0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61 vagy 0102 90 71;

c) a 20. rovatban a kontingens tételszámát és a II. mellékletben felsorolt bejegyzések közül legalább egyet.

Az engedély a 8. rovatban feltüntetett országból történő behozatal kötelezettségét vonja maga után.

*7. cikk*

(1) Az 1291/2000/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésétől eltérően az e rendelet alapján kiadott behozatali engedélyek nem ruházhatók át, és csak akkor jogosítanak a vámkontingensből való részesedésre, ha a kiállítási név és cím megegyezik a hozzájuk csatolt, a szabad forgalomba bocsátásról szóló vámáru-nyilatkozatban az áru címzettjeként megjelölt személy adataival.

(2) Az 1445/95/EK rendelet 3. cikkétől eltérően az importengedélyek a 6. cikk (3) bekezdése értelmében vett tényleges kibocsátás napjától számított 150 napig érvényesek. Az importengedélyek legfeljebb a kérdéses éves kontingens tárgyévének június 30-áig lehetnek érvényesek.

(3) A behozatali engedély kiadásának feltétele az egyedenként 20 euró mértékű biztosíték letétbe helyezése, amely a következőkből áll:

a) az 5. cikk (1) bekezdésében meghatározott 3 euróból;

b) az engedélykérelem benyújtásakor a kérelmező által letétbe helyezett 17 eurós összegből.

(4) Az importengedélyek az egész Közösségben érvényesek.

(5) Nem kell alkalmazni az 1291/2000/EK rendelet 8. cikkének (4) bekezdését. Ennek megfelelően az engedélyek 19. rovatába a „0” (nulla) értéket kell bejegyezni.

(6) Az 1291/2000/EK rendelet III. címének 4. szakaszában foglalt, a biztosítékok feloldására vonatkozó rendelkezések ellenére a (3) bekezdésben meghatározott biztosítékot nem szabad mindaddig feloldani, amíg bizonyíték nincs arra, hogy kereskedelmi és logisztikai szempontból valóban az engedély névleges tulajdonosa hajtja végre az érintett állatok megvásárlását, szállítását és a szabad forgalomba bocsátást lehetővé tevő vámkezeltetését. Az ilyen bizonyítéknak legalább a következőket kell tartalmaznia:

a) az eredeti kereskedelmi számla vagy hiteles másolata, amelyet az eladó vagy képviselője az engedély névleges tulajdonosának – mindkettő a exportáló harmadik országban rendelkezik telephellyel – nevére állított ki, és a névleges tulajdonos által teljesített fizetés, vagy a névleges tulajdonos által az eladó javára nyitott, visszavonhatatlan akkreditív igazolása;

b) a hajórakjegy vagy adott esetben az engedély névleges tulajdonosának nevére, az érintett állatokra vonatkozóan felvett közúti vagy légi szállítási okmány;

c) egy annak igazolására szolgáló okmány, hogy az árut az engedély névleges tulajdonosa mint címzett megjelölésével a szabad forgalomba bocsátást lehetővé tévő módon vámkezelték.

*8. cikk*

A behozott állatok akkor részesülnek az 1. cikkben előírt vámmentességben, ha az importőr bemutatja vagy az exportáló ország által a Romániával kötött Európa-megállapodáshoz csatolt 4. jegyzőkönyv szerint kiállított EUR.1 szállítási bizonyítványt, vagy pedig az exportőr által a jegyzőkönyvnek megfelelően kiállított számlanyilatkozatot.

*9. cikk*

Az 1445/95/EK és az 1291/2000/EK rendeletet az e rendeletben foglaltaknak megfelelően kell alkalmazni.

*10. cikk*

Az 1143/1998/EK rendelet hatályát veszti.

*11. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2005. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. július 29-én.

*a Bizottság részéről*
Mariann FISCHER BOEL
*a Bizottság tagja*

*I. MELLÉKLET*

EK-fax: (32-2) 292 17 34

E-mail: AGRI-Bovins-Import@cec.eu.int

Kérelem az 1241/2005/EK rendelet alapján

Tételszám: …

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA DG AGRI D.2 – PIACI INTÉZKEDÉSEK VÉGREHAJTÁSA

BEHOZATALI JOGOK IRÁNTI KÉRELEM

Dátum: ..... Alkalmazási időszak: .....

Tagállam: .....

| Kérelmező sorszáma (1) (2) | Kérelmező (név és cím) | Mennyiség (darab) |
|---|---|---|
| | | |
| | Összesen: | |

Tagállam: ..... Fax: .....

Telefon: .....

E-mail: .....

(1) Folyamatos számozás.

(2) Jelezze csillaggal, amennyiben a kérelem a 2. cikk (2) bekezdése második albekezdésének megfelelően készült.

*II. MELLÉKLET*

**A 6. cikk (4) bekezdésének c) pontja szerinti bejegyzések**

— *spanyolul:* Reglamento (CE) nº 1241/2005

— *csehül:* Nařízení (ES) č. 1241/2005

— *dánul:* Forordning (EF) nr. 1241/2005

— *németül:* Verordnung (EG) Nr. 1241/2005

— *észtül:* Määrus (EÜ) nr 1241/2005

— *görögül:* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1241/2005

— *angolul:* Regulation (EC) No 1241/2005

— *franciául:* Règlement (CE) nº 1241/2005

— *olaszul:* Regolamento (CE) n. 1241/2005

— *lettül:* Regula (EK) Nr. 1241/2005

— *litvánul:* Reglamentas (EB) Nr. 1241/2005

— *magyarul:* 1241/2005/EK rendelet

— *hollandul:* Verordening (EG) nr. 1241/2005

— *lengyelül:* Rozporządzenie (WE) nr 1241/2005

— *portugálul:* Regulamento (CE) n.º 1241/2005

— *szlovákul:* Nariadenie (ES) č. 1241/2005

— *szlovénül:* Uredba (ES) št. 1241/2005

— *finnül:* Asetus (EY) N:o 1241/2005

— *svédül:* Förordning (EG) nr 1241/2005